

Język to już nie bariera

30.06.2013.

CHOSZCZNO Takiego wydarzenia, przynajmniej tak zaprezentowanej „Opery żebraczej” w naszym mieście jeszcze nie było. Na widowni Choszczeńskiego Domu Kultury zasiadła Polska publiczność, za pulpitem ALEX ILENKO dyrygujący orkiestrą złożoną z muzyków choszczeńskiej i stargardzkiej szkoły muzycznej, a na scenie niemieccy wokaliści, oczywiście odgrywający role w swoim ojczystym języku. Całość wyreżyserowała URLIKE BOIE.

Przedsięwzięcie to, które zapoczątkowane zostało w styczniu br. odbywa się w ramach projektu „Szkoły muzyczne bez granic”, a realizowane jest przez uczniów PSM z Choszczna i Stargardu Szczecińskiego oraz Centrum Edukacji, Kultury i Kształcenia Muzycznego Landkreis Oder Spree. To przede wszystkim rozszerzenie dotychczasowej współpracy niemieckich i polskich szkół muzycznych – mówi WŁODZIMIERZ KUBACKI, dyrektor PSM w Choszcznie, który otwierał spektakl. Choć podkreślił, że dla wszystkich największym problemem była bariera językowa, to jednak widzowie byli pod wrażeniem całości. „Opera żebracza”, ten spektakl teatralno-muzyczny (później nazwany operą balladową – red.) napisany został pod koniec XVIII wieku, jednak zarówno jej satyryczny klimat, jak i intrygi w niej występujące bliskie są czasom, w których dziś żyjemy. Nie pytaliśmy, ale ze spektaklowego programu wynika, że muzycy niemieccy, których tu oglądaliśmy przede wszystkim na scenie, to amatorzy zaczynający swoją przygodę ze śpiewem i grą aktorską. Choszczeńscy i stargardzcy muzycy też mogą być z siebie dumni, choćby dlatego, że za ten występ brawami podziękował im także dyrygent ALEX ILENKO. Tu podkreślimy, że piątkowy spektakl odbywał się w ramach mini tournée, bo wcześniej wystąpili w Eberswalde i Frankfurcie nad Odrą, a zakończą w Sulęcinie.

Tadeusz Krawiec

Opera żebracza - Choszczno 2013

Na scenie wystąpili:

CHRISTOPHER LENK, DAWID-ALEXANDER ASTINET, FRANKA HAASE, HANNES SCHLADEBACH HEIDI HIRSCH, IRIS KUSSATZ, JULIKA ZINKE, LYDIA MÜLLER, YVONNE PALUENZ.

W orkiestrze zagrali:

AGATA BRYLAŃSKA, ANNA HAŁODYN, ANNA CHYLIŃSKA, BARBARA NGUYEN, BARTŁOMIEJ CELT, DOMINIKA SZCZĘŚNIAK, ELZBIETA SZWAJLIK, EMILKA KOIOBYCZ-KARWECKA, GRZEGORZ KONOPCZYŃSKI, INGA JASKULSKA, JAKUB ŁAWNICKI, JOANNA KOGUT, JULIA IWANCIW, JUSTYNA KUSZ, JUSTYNA JALABEK, JUSTYNA ROBAK, KAROLINA SZPONAR, KORNELIA FIJAŁKA, MAGDALENA NOWAK, MARIA KANAREK, NATALIA HARĘZA, NIKOLA KOWALSKA, NIKOLA HARĘZA, PIOTR RYDZ, NIKOLINA KAMIENIECKA, VIKTORA RÓŻAŃSKA, WIKTOR ŁAWNICKI, ZUZANNA CZERNIAK.

{gallery}psmoperazebracza2013{/gallery}